

Parenting Now!

<http://parentingnow.org/resources-for-families>

2017 Recursos para familias

Para preguntas acerca de la crianza de los hijos llamar al **211**
211 Info Family

CONTROL DEL ENOJO

CAFA (Cristianos abogando por familias) VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Center for Community Counseling VER TERAPIA PSICOLÓGICA

NECESIDADES BÁSICAS

Catholic Community Services **ESP**

www.CCCLC.org info@CCCLC.org
Centros de servicio a la comunidad 541-345-3628
1464 West 6th Ave., Eugene
1025 G Street Springfield

Ayuda con necesidades básicas. Los servicios incluyen alimentos, ayuda para la luz, ropa, artículos de higiene, recetas médicas, identificación, pases de un día para el camión, información y remisiones y dirección temporal para correspondencia. Sin costo.

G Street Oasis

First Baptist Church, 1175 G Street, Springfield 541-214-0260
Programa de Día para familias sin hogar en Springfield, proporciona acceso a lavandería, regaderas, baños y ayuda para encontrar empleo, vivienda y otros recursos.

Centro Latino Americano VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Cornerstone Community Housing **ESP**

www.cornerstonecommunityhousing.org
info@cornerstonecommunityhousing.org 541-683-1751
Vivienda de calidad y accesible para personas con ingresos limitados. Servicios que promueven oportunidades para crecimiento personal e independencia económica.

First Place Family Center

www.FirstPlaceFamilyCenter.org
1995 Amazon Parkway, Eugene 541-342-7728

Servicios a familias con niños menores de 18 años incluyendo alimentos, cocina, alojamiento de día, lavandería gratis, regaderas, teléfonos, mensajes telefónicos, servicios para recibir correspondencia, uso de computadoras con acceso a internet, programa de alojamiento de noche, programa de estacionamiento de noche, cupones para ropa (se aplican restricciones).

Fish

P.O. Box 2412, Eugene 97402 541-689-9750
Voluntarios proporcionan alimentos, gas propano y ayuda limitada con medicamentos recetados a cualquiera en necesidad.

Food for Lane County

www.foodforlanecounty.org info@foodforlanecounty.org
770 Bailey Hill Rd., Eugene 541-343-2822

Distribución de alimentos de emergencia en todo el condado a través de una red de 149 agencias. Cajas de alimentos, lugares de comidas sin grasas, hortalizas, educación de nutrición, programas para niños y ancianos.

Helping Hand Room

First Christian Church, 1166 Oak St., Eugene 541-344-1425
Cunas para bebés y ropa para niños y adultos gratis. Ropa de cama y artículos de cocina también disponibles. Abierto martes y jueves de 12 - 2 p.m.

Hosea Youth Services

www.hoseayouth.org info@hoseayouth.org
834 Monroe St., Eugene 541-344-5583

Cenas calientes, regaderas, lavandería, ropa, necesidades básicas, búsqueda de trabajo y escuelas, mentores y oportunidades de adquisición de habilidades para la vida. Abierto lunes, miércoles y jueves 4:30 - 7 p.m.

CENTRO NACIONAL DE CONTROL DE ENVENENAMIENTO
1-800-222-1222

CLAVE PARA INTERPRETACIÓN

- ESP** Interpretación en Español disponible
- ESP*** Interpretación en Español disponible si lo solicita
- LSA** Interpretación en LSA disponible

Housing and Community Services Agency (HACSA) of Lane County

www.hacsca.org
177 Day Island Rd., Eugene 541-682-3755
300 West Fairview Dr., Springfield 541-682-4090

Programas federales ayudan a familias con vivienda de renta de propietarios privados y viviendas propiedad de HACSA. Entre a la página web de HACSA para detalles en disponibilidad de viviendas.

Lane County WIC Program (Women, Infants and Children Supplemental Food & Nutrition Program)

www.lanecounty.org WIC@co.lane.or.us
151 West 7th Ave., Room 210, Eugene 541-682-4202

Información de nutrición y alimentación, apoyo para amamantar, remisiones y ayuda para comprar alimentos saludables para mujeres embarazadas y después del parto y niños del nacimiento a los 5 años. La elegibilidad se basa en valoraciones de salud y de ingresos.

Looking Glass Station 7 ~ Project Safe Place

www.lookingglass.us Station7@lookingglass.us
931 West 7th Ave., Eugene Crisis: 1-888-689-3111

Alojamiento de emergencia para adolescentes que se han ido de su casa o sin vivienda (edades de 11 - 17) intervención en caso de crisis las 24 horas, transporte de emergencia y reconciliación con la familia.

Nutrition Education Program ~ Oregon State University Extension

www.foodhero.org jillian.drewes@oregonstate.edu
996 Jefferson St., Eugene 541-344-0249, ext. 2

Clases para preparar comidas y refrigerios para la familia rápidos, saludables y sabrosos con un presupuesto limitado.

Oregon Department of Human Services (DHS) ~ Self-Sufficiency Programs (SSP)

www.oregon.gov/dhs
District Office, 2885 Chad Dr., Eugene 541-687-7373
McKenzie Center, 2885 Chad Dr., Eugene 541-686-7878
Springfield Main Street Center, 101 30th St. 541-726-3525
West Eugene Family Center, 2101 West 11th Ave. 541-686-7722
Cottage Grove Family Center, 305 Coop Court 541-942-9186
Florence Central Coast Resource Center, 3180 Hwy. 101N 541-997-8251

Subsidio para cuidado de niños relacionado al empleo (ERDC), asistencia temporal para familias necesitadas (TANF), Programa de asistencia nutricional suplementaria (SNAP).

Oregon Helps VER LÍNEAS DE AYUDA

Parent Partnership VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

ShelterCare ~ Housing, Health & Wellness

www.sheltercare.org scadmin@sheltercare.org
969 Highway 99 North, Eugene 541-689-7156

Vivienda de emergencia para familias sin hogar, ayuda para encontrar vivienda de renta, búsqueda de empleo e ingresos, Vivienda transitoria y permanente para individuos sin hogar y/o con discapacidades psiquiátricas o físicas.

Springfield Salvation Army

www.salvationarmyusa.org
janise.hecker@usw.salvationarmy.org
1275 Mill St., Springfield 541-747-6229

Ayuda extremadamente limitada para renta con orden de desalojo de 72 horas, y ayuda con muebles (no electrodomésticos). Bonos de ropa para niños y adultos (uno cada 12 meses). Llamar para los horarios.

ABUSO/NEGLIGENCIA INFANTIL VIOLENCIA DOMÉSTICA ABUSO/ASALTO SEXUAL

CAFA (Christians As Family Advocates)

www.cafaweb.com
921 Country Club Rd., Suite 222, Eugene 541-686-6000

Intervención en caso de violencia doméstica para ofensores y víctimas, clases de crianza, servicios de visitas supervisadas y terapia individual para adultos, niños, parejas y familias.

CASA (Court Appointed Special Advocates) of Lane County

www.casa-lane.org
174 Deadmond Ferry Rd., Springfield 541-984-3132
CASA voluntarios abogan en tribunales de dependencia juvenil a favor de niños (nacimiento a los 18 años) quienes han sido víctimas de abuso o negligencia.

Jasper Mountain

www.jaspermountain.org Línea en caso de crisis: 1-888-989-9990

37875 Jasper-Lowell Rd., Jasper Jasper Mountain: 541-747-1235
89124 Marcola Rd., Springfield SAFE Center: 541-741-7402

Tratamiento intensivo de salud mental para niños (4 - 13 años) incluyendo tratamiento residencial, escuela para tratamiento de día, cuidado temporal terapéutico, estabilización de crisis y programa de respuesta a crisis las 24 horas del día (ver Líneas de Ayuda).

Kids' FIRST (Forensic Intervention Response & Support Team)

www.kidsfirstcenter.net
2675 Martin Luther King Jr. Blvd., Eugene 541-682-3938

Intervención y apoyo para niños que han sido víctimas o testigos de crímenes. Facilitador de investigaciones multidisciplinarias de abuso infantil a la vez que proporciona apoyo a los niños y sus familias.

Lane County Legal Aid and Advocacy Center

VER LEGAL OPTIONS COUNSELING AND FAMILY SERVICES
VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Oregon Department of Human Services (DHS) ~ Child Welfare Programs (CWP)

www.oregon.gov/dhs Reportes de abuso/negligencia: 541-349-4444
Willamette Street Office, 1899 Willamette St., Eugene 541-686-7555
West Eugene Family Center, 2101 West 11th Ave. 541-686-7722
Gateway Center, 1040 Harlow Rd., Springfield 541-726-6644
Cottage Grove Family Center, 305 Coop Court 541-942-9186
Florence Central Coast Resource Center, 3180 Hwy. 101N 541-997-8251

Apoyo a familias en adopciones, protección a menores, cuidado temporal y niños fuertes.

Relief Nursery, Inc. VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Sexual Assault Support Services (SASS)

Línea en caso de crisis: 541-343-SASS (7277) o 1-800-788-4727
www.sass-lane.org oficina/TDD: 541-484-9791

591 West 19th Ave., Eugene (sin cita)
Servicios para sobrevivientes de violencia sexual y sus personas de apoyo, línea de crisis/apoyo las 24 horas, apoyo médico y legal, terapia psicológica, grupos de apoyo, información y remisiones. Llame para los horarios.

The Survivors Justice Center

VER LEGAL ~ LANE COUNTY LEGAL AID AND ADVOCACY CENTER

Womenspace

Línea en caso de crisis: 541-485-6513 o 1-800-281-2800
www.womenspaceinc.org info@womenspaceinc.org
1577 Pearl St., Suite 200, Eugene oficina: 541-485-8232

Prevención de violencia doméstica en relaciones de pareja en Lane County y servicios de apoyo a sobrevivientes para reivindicar su poder personal.

CUIDADO INFANTIL

211 Info Family VER LÍNEAS DE AYUDA

American Red Cross VER MÉDICO • DENTAL

The Arc of Lane County/Jumpstart

www.arcLane.org kathryn.albert@arcLane.org
4181 E St., Springfield Kathryn Albert: 541-343-5256
4110 River Rd., Eugene

Programa de enriquecimiento y adquisición de habilidades para niños y adultos jóvenes (edades 5 - 21) quienes experimentan I/DD. Programa extra escolar y sábados disponibles.

City of Eugene Recreation Services

VER RECREACIÓN

Eugene Family YMCA

www.4j.lane.edu
200 North Monroe St. 541-790-7700 o **ESP** 541-790-7717

Programa de cuidado infantil/prescolares atendido por estudiantes de las preparatorias de North Eugene y South Eugene, programas de padres adolescentes en universidad temprana y opciones para carreras. Programas después de clases en algunas escuelas; comuníquese con las escuelas para más información.

Family Connections of Lane and Douglas Counties **ESP**

www.lanecdc.edu/lfc 541-463-3954 o 1-800-222-3290

Lane Community College, 4000 East 30th Ave., Bldg. 24, Eugene
Capacitaciones y asistencia técnica para educadores de la niñez temprana y proveedores de cuidado infantil.

Head Start and Early Head Start of Lane County

VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Oregon Department of Human Services **VER**

NECESIDADES BÁSICAS

Parent Partnership **VER** EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

River Road Park and Recreation District **VER** RECREACIÓN

Willamalene Park and Recreation District

VER RECREACIÓN

TERAPIA PSICOLÓGICA

CAFA **VER** ABUSO/NEGLIGENCIA INFANTIL • VIOLENCIA DOMÉSTICA
• ABUSO/ASALTO SEXUAL

Center for Community Counseling

www.cceugene.org info@cceugene.org
1465 Coburg Rd., Eugene 541-344-0620

Terapia psicológica a bajo costo para adultos sin seguro médico o sin cobertura. Los servicios incluyen terapia individual, grupos de apoyo y clases. Cuotas basadas en escala de ingresos, \$5-40.

Center for Family Development **ESP**

www.c-f-d.org 261 East 12th Ave., Eugene (servicios sin cita) 541-242-2937

Servicios de consulta externa para familias e individuos con problemas de salud mental y ayuda en trastornos de uso de sustancias para niños, adolescentes y adultos. Se acepta OHP y otros seguros médicos. Cuotas basadas en escala de ingresos o ayuda con fondos disponible para algunos servicios.

Center for Family Therapy **ESP***

https://education.uoregon.edu/hedco-clinic/center-family-therapy
HEDCO Clinic, 1655 Alder St., Suite 170, Eugene 541-346-0923

Terapia para relaciones de pareja, familias e individuos proporcionada por estudiantes practicantes próximos a graduarse de UO supervisados por el profesorado y médicos. Horarios entre semana de día y de tarde. Cuotas basadas en escala de ingresos.

Centro Latino Americano **VER** EDUCACIÓN PARA LA

FAMILIA/APOYO

Child and Family Center

http://cfc.uoregon.edu/services.htm
1600 Millrace Dr., Suite 103, Eugene 541-346-4910

Una amplia gama de servicios basados en la familia, a bajo costo, para niños y adolescentes (edades 2-17). Los servicios incluyen intervención breve y a largo plazo, evaluaciones, terapia familiar y para niños, ayuda en la crianza de los hijos y remisiones.

The Child Center **ESP**

www.thechildcenter.org
3995 Marcola Rd., Springfield 541-726-1465

Servicios de salud mental para familias en Lane County, incluyendo terapia de paciente externo, evaluaciones de salud mental, tratamiento psiquiátrico de día (edades 3-13), programa de bienestar, clases para padres, biblioteca de recursos de la comunidad y programa de respuesta en crisis las 24 horas al día (ver Líneas de Ayuda).

Child Development and Rehabilitation Center

VER MÉDICO • DENTAL

Direction Service Counseling Center **ESP***

www.directionservice.org
576 Olive St., Suite 307, Eugene 541-344-7303

Servicios de terapia de paciente externo y apoyo de salud mental para adultos, niños (mayores de 18 meses), adolescentes y familias. Se aceptan seguros de salud privados y OHP. Llame para información acerca de nuestro programa de evaluación sin cita.

Looking Glass Community Services **ESP**

www.lookingglass.us
260 East 11th Ave., Eugene 541-484-4428

Tratamiento de salud mental de paciente externo y prevención de abuso de sustancia para jóvenes y sus familias. Terapia individual, familiar y de grupo. Servicios enfocados en la familia, basados en habilidades y especializados en trauma. Sitios en Eugene, Cottage Grove y Junction City. OHP, seguro de salud privado y escala de cobros.

Ophelia's Place **ESP**

www.opheliasplace.net info@opheliasplace.net
1577 Pearl St., Suite 100, Eugene 541-284-4333

Centro de apoyo y empoderamiento para muchachas y muchachas auto-identificadas como tale (edades 10-18). Terapia en el sitio por cita, programas extra escolares y recursos. Lunes a Jueves de 3-6 p.m. Llamar para información.

Options Counseling and Family Services **ESP**

www.options.org
1255 Pearl St., Suite 102, Eugene 541-687-6983
175 West B St., Building D, Springfield 541-762-1971

Terapia individual y familiar para niños y jóvenes; grupos de círculo de seguridad; seguridad intensiva y servicios de reunificación; terapia de interacciones padre-hijo, servicios de tratamiento intensivo para niños.

Oregon Community Programs **ESP***

www.oregoncommunityprograms.org info@oregoncp.org
1170 Pearl St., Eugene 541-743-4340

Apoyo científicamente validado para jóvenes y familias con problemas de comportamiento. Servicios de tratamiento, individual, de grupo con apoyo adicional para familias biológicas, adoptadas y temporales.

Relief Nursery, Inc. **VER** EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

White Bird Clinic **ESP**
www.whitebirdclinic.org crisis@whitebirdclinic.org
341 East 12th Ave., Eugene 541-687-4000 o 1-800-422-7558

Cahoots (número de la ciudad no emergencia): 541-682-5111

Terapia en caso de crisis, a largo plazo e información de salud mental y remisiones. Servicios por teléfono, sin cita y móviles las 24 horas. Intervenciones móviles en casos de crisis a través de Cahoots, diariamente de 11 a.m.-3 a.m.

Willamette Family, Inc. **VER** RECUPERACIÓN DEL ABUSO DE SUSTANCIAS

EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

4J Young Parent Program **ESP**

http://ecco.4j.lane.edu/543-2 donnelly_s@4j.lane.edu

Early College and Career Options (ECCO) High School
Lane Community College

4000 East 30th Ave., Bldg. 10, Rm. 118, Eugene 541-463-3950

Programa a nivel distrito escolar diseñado para apoyar estudiantes embarazadas y/o que ya son padres, en sus metas educativas y para la vida. Hay muchos servicios disponibles para los padres de familia jóvenes incluyendo una opción de guardería certificada por el estado en la preparatoria ECCO en LCC.

Act for Families/Birth Your Way **ESP***

www.ActForFamilies.org
Research and Education Division, Oregon Research Institute
Community and Evaluation Services (ORI-CES),

1776 Millrace Dr., Eugene 541-434-1621

Clases y talleres a bajo costo para el nacimiento y la crianza de los hijos desde el nacimiento hasta los 2 años. Se enfoca en reducir el estrés, fortalecer las relaciones y fomentar el bienestar infantil. Todo el año.

Adoption Connections of Oregon

www.adoptionconnectionsoregon.org
AdoptionConnectionsOregon@gmail.com

Organización sin fines de lucro de familias e individuos que ofrecen apoyo, educación, actividades multiculturales y amistades a cualquiera interesado en adopciones.

The Arc Families Connected **VER** NECESIDADES ESPECIALES

CAFA **VER** ABUSO INFANTIL/NEGLIGENCIA • VIOLENCIA DOMÉSTICA
• ABUSO/ASALTO SEXUAL

Catholic Community Services **ESP**

www.CCSLC.org
Lthompson@CCSLC.org 541-345-3628, ext. 312

Programas con ayuda uno a uno para la familia, incluyendo visitas a casa con un profesional de manejo de casos, conexiones con recursos, presupuestos y herramientas en la crianza de los hijos.

Center for Community Counseling **VER** TERAPIA PSICOLÓGICA

Center for Dialogue and Resolution

~Parent/Teen Program **ESP**

www.lanecdr.org info@lanecdr.org
93 Van Buren St., Eugene 541-344-5366

Oportunidades personalizadas y equilibradas para una buena comunicación entre adolescentes y padres en situaciones de confianza, quehaceres, hora de llegada, manejar, calificaciones, novios, uso de drogas, amistades y más.

Centro Latino Americano **ESP**

www.centrolatinoamericano.org
info@centrolatinoamericano.org
944 West 5th Ave., Eugene 541-687-2667

Terapia en salud mental, alcoholismo y adicciones, manejo de casos (ejem. Despensas, apoyo para empleo, vivienda) como navegar los recursos de salud, mentores para jóvenes y servicios complementarios.

Child and Family Center **VER** TERAPIA PSICOLÓGICA

The Child Center **VER** TERAPIA PSICOLÓGICA

Eugene Family Resource Network **ESP**

longoria@4j.lane.edu 541-790-7200

Apoyo y consulta para las escuelas en Title One ofrecido en Inglés y Español; podría incluir eventos de matemáticas y lectura, noches de diversión en familia, información y remisiones a recursos en la comunidad.

Family Relief Nursery **ESP**

www.familyreliefnursery.org crystaln@frncp.org
720 North 14th St., Cottage Grove (oficina) 541-942-4835

Clases para la niñez temprana y preescolar, clases de educación para padres, remisiones, biblioteca de recursos, despensa de alimentos, ropa y cuidado repite. Sirve a los condados de South Lane y North Douglas.

Family Resource Centers of Lane County **ESP**

Bethel School District Family Center 541-461-6421, ext. 2539
Cottage Grove/Creswell: A Primary Connection 541-942-4967

Junction City Family Resource Network 541-998-2386

Marcola Family Resource Center 541-933-2411, ext. 1216

McKenzie Family Resource Center 541-822-1108 o 541-822-1110

Oakridge-Westfir Family Resource Center 541-782-3281

Pleasant Hill Family Resource Center 541-736-0493

Springfield Public Schools Family Resource Centers 541-744-6769

Apoyo y actividades para las familias incluyendo, clases en la crianza, grupos de juego, información y remisiones, noches de lectura y matemáticas en familia, acceso a computadoras, actividades extra escolares y oportunidades de voluntariado.

First Place Family Center **VER** NECESIDADES BÁSICAS

Head Start and Early Head Start of Lane County **ESP**

www.hsolc.org information@hsolc.org
221 B St., Springfield 541-747-2425

Programa integral de aprendizaje temprano para niños (edades nacimiento-5) y familias con bajos ingresos. Medio Día, Día Completo y Guarderías en la comunidad. Servicios de salud, sociales, traducciones, apoyo y educación en la crianza de los hijos. Solicitudes se aceptan todo el año. La primavera es el mejor tiempo para entregarlas.

Healthy Families Lane County **ESP**

sarah.closser@co.lane.or.us 151 West 7th Ave., Eugene 541-682-7425

Programa gratis de visitas al hogar proporciona educación en la crianza y apoyo a padres de familia nuevos, comienzan antes o después del nacimiento. Los visitantes al hogar llevan información en el desarrollo infantil, salud, seguridad, nutrición y otros recursos en la comunidad.

Lane County Family Mediation Program **VER** LEGAL

Oregon Family Support Network **ESP***
www.ofsn.org Dianah@ofsn.net
72A Centennial Loop, Suite 150, Eugene 541-342-2876

Organización dirigida por familias trabajando con familias con dificultades de salud mental proporcionandoles cuidado de descanso, eventos de diversión en familia, apoyo de compañeros, recursos y remisiones, navegación del sistema, servicios complementarios y apoyo.

Parent Partnership

~McKinney Vento and First Steps Childcare
www.parentpartnership.org kkparkers@qwestoffice.net

Facebook: parentpartnershipcg

1310 South 8th St., Cottage Grove 541-942-2104

Cuatro programas proporcionando recursos para animar la asistencia a la escuela y promover el éxito del estudiante. Colabora con el Distrito Escolar de South Lane.

Parenting Now! **ESP**

86 Centennial Loop, Eugene, OR 97401

www.parentingnow.org info@parentingnow.org
Oficina: 541-484-5316 Fax: 541-484-1449

Educación para padres/servicios de apoyo para padres con bebés y niños pequeños. Abierto a todas las familias.

Programas: **Incredible Infants**; **Wonderful Ones**;

Terrific TWOs; **Parents Again** para padres con más niños;

Program for Young Parents (edades 12-21) que están

embarazadas o ya tengan hijos; **Make Parenting A Pleasure**

para padres experimentando niveles altos de estrés;

Creer para familias que hablan Español y

Playtime for Parents and Children.

Servicios: un artículo de educación para padres en

el periódico The Register-Guard; Página de Facebook.

Pearl Buck Preschool **VER** NECESIDADES ESPECIALES

Relief Nursery, Inc. **ESP** www.reliefnursery.org
1720 West 25th Ave., Eugene 541-343-9706

850 South 42nd St., Springfield 541-485-0007

Apoyo basado en las fortalezas para familias con bajos ingresos y niños menores de 6 años; respuesta en caso de crisis, visitas al hogar, salones terapéuticos, educación especial de la niñez temprana, clases para padres, terapia para niños y apoyo en la recuperación. Sin costo.

Saturday Circus **VER** ACT FOR FAMILIES

Twins & Beyond

www.twinsandbeyond.com twinsandbeyond@gmail.com

Grupo de apoyo para familias en Lane County con gemelos, trillizos y múltiples.

AYUDA FINANCIERA

American Red Cross **VER** MÉDICO • DENTAL

Catholic Community Services **VER** NECESIDADES BÁSICAS

Cornerstone Community Housing **VER** NECESIDADES BÁSICAS

Housing and Community Services Agency of Lane County **VER** NECESIDADES BÁSICAS

Oregon Department of Human Services

VER NECESIDADES BÁSICAS

PESAR • PÉRDIDA

The Compassionate Friends

www.eugenecompassionatefriends.org
eugenecompassionatefriends@gmail.com 541-554-5510
Consuelo personal, esperanza y apoyo ofrecido a cualquier familia que experimenten la muerte de un hijo(a), hermano(a) o nieto(a). También se ofrece ayuda a otros apoyando a la familia en su luto.

Courageous Kids Grief Support for Youth ^{ESP*}

www.courageouskidsoregon.org
jjennings@peacehealth.org 541-242-8693
677 East 12th Ave., Suite N 180, Eugene
Apoyo en caso de luto para niños y adolescentes (edades 6-17) y sus familias. Grupos semanales de apoyo y campamentos anuales. No hay cobro pero se sugiere una donación.

First Candle 1-800-221-7437

www.firstcandle.org info@firstcandle.org
Apoyo de luto para aquellos afectados por la muerte de un bebé.

Hospice of Sacred Heart www.peacehealth.org

677 East 12th Ave., Suite N 110, Eugene 541-461-7550
Clase de luto y grupos limitados de día y noche para aquellos que sufren la muerte de un ser querido. Intermitentemente se ofrecen grupos adicionales especializados, ejem: retiro para hombres, apoyo de luto, apoyo a los padres.

WellMama, Inc. VER EMBARAZO • NACIMIENTO • APOYO POSTNATAL • ADOPCIÓN

LÍNEAS DE AYUDA

211 Info Family ^{ESP}

www.211info.org Líneas de ayuda: 211
children@211info.org Mande el texto "children" al 898211
Remisiones e información para las comunidades de Oregón y SW Washington para establecer conexiones con recursos locales incluyendo cuidado infantil, apoyo a los padres, apoyo en el cuidado temporal de niños, preparación escolar y más.

Crisis Response Program ^{ESP} 1-888-989-9990

Servicio las 24-horas a familias en Lane County por The Child and Adolescent Network, proporcionando intervención por teléfono y basada en la comunidad en caso de crisis de salud mental para niños y adolescentes.

First Candle VER PESAR/PÉRDIDA

Fussy Baby Network ^{ESP}

www.erikson.edu/fussybaby fussybaby@erikson.edu
Facebook: fussybabynetwork 1-888-431-BABY (2229)
Especialistas proporcionan apoyo e información para ayudar a padres de familia con el llanto del bebé, dormir y problemas de alimentación. Un especialista contestará o regresará llamadas y responde a correos electrónicos lo más pronto posible. Sin costo.

La Leche League of Eugene ^{ESP*}

Lalecheleagueoregon.webs.com Línea de ayuda: 541-744-6055
Facebook: La Leche League of Eugene
Ayuda madre a madre en amamantar a través de juntas mensuales y apoyo por teléfono.

Oregon Helps www.oregonhelps.org

Información y requisitos de elegibilidad para programas que ofrecen recursos de alimentos/nutrición, vivienda/servicios públicos, niños/familias, cuidados de salud, beneficios financieros y apoyo a ancianos/personas con discapacidades.

Postpartum Support International (PSI) ^{ESP}

www.postpartum.net 1-800-944-4773
Foros por teléfono semanal, todos los miércoles para mamás, el primer lunes para papás. Visite la página web o llame para información. Para servicios locales incluyendo líneas de ayuda, ver Embarazo • Nacimiento • Apoyo Postnatal • Adopción ~ WellMama, Inc.

Sexual Assault Support Services VER ABUSO INFANTIL/NEGLIGENCIA • VIOLENCIA DOMÉSTICA • ABUSO/ASALTO SEXUAL

White Bird Crisis Center VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Womenspace VER ABUSO INFANTIL/NEGLIGENCIA • VIOLENCIA DOMÉSTICA • ABUSO/ASALTO SEXUAL

LEGAL

CASA of Lane County VER ABUSO INFANTIL/NEGLIGENCIA • VIOLENCIA DOMÉSTICA • ABUSO/ASALTO SEXUAL

Center for Dialogue and Resolution

~Family Program ^{ESP}
www.lanecdr.org info@lanecdr.org
93 Van Buren St., Eugene 541-344-5366

Mediadores de familia proporcionan oportunidades para padres para colaborativamente diseñar la custodia de los niños, planes en la crianza o modificaciones a planes existentes. Servicios incluyen separación o divorcio, padres/adolescentes, ancianos y otros problemas de familia.

COMISION DE SEGURIDAD DE PRODUCTOS PARA EL CONSUMIDOR U.S.
1-800-638-2772

Lane County Family Mediation ^{ESP}

www.lanecounty.org/mediation mediation@co.lane.or.us
151 West 7th Ave., Suite 360, Eugene 541-682-3962

Servicios incluyen la clase de educación para padres "Focus on Children," mediación en custodia y tiempo con padres, visitas de padres supervisadas, revisiones a la familia, Springfield Restorative Justice y evaluaciones de custodia.

Lane County Legal Aid and Advocacy Center ^{ESP} ^{LSA}

http://ldlac.org
376 East 11th Ave., Eugene 541-485-1017

Servicios legales civiles de calidad sin costo para residentes con bajos ingresos en Lane County. Situaciones legales incluyen ley del anciano, violencia doméstica, beneficios del gobierno, inmigración y propietario/inquilino.

Oregon Department of Justice ^{ESP}

~Division of Child Support

http://oregonchildsupport.gov
jessika.d.jenson@doj.state.or.us

165 East 7th Ave., Suite 300, Eugene 541-686-7834
Ayuda localizando padres ausentes; estableciendo paternidad, establecer, modificar y enforzar órdenes de manutención de los hijos y recibir y distribuir los pagos de manutención de los hijos.

Victim Services Program ^{ESP}

www.co.lane.or.us/DA 541-682-4523

District Attorney's Office, 125 East 8th Ave., Room 400, Eugene
Proporciona apoyo a víctimas de crímenes, educación en justicia criminal y manejo de casos/intervención continua en crisis para víctimas experimentando violencia doméstica y personas pidiendo órdenes de restricción bajo el Acta de Prevención de Abuso a la Familia.

BIBLIOTECAS

The Child Center VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Eugene Public Library ^{ESP} General: 541-682-5450

www.eugene-or.gov/library Children's Center: 541-682-8316

Downtown Library, 100 West 10th Ave.
Bethel Branch, 1990 Echo Hollow Rd.
Sheldon Branch, 1566 Coburg Rd.

Libros acerca de la crianza y desarrollo infantil; libros para niños, películas, CD de música; recursos en línea en la biblioteca de la web. Hora del cuento para bebés, niños pequeños y preescolares, además eventos especiales para familias. Todos los eventos son gratis. Conéctese en Facebook y Twitter.

Springfield Public Library ^{ESP}

www.wheremindsgrow.org library@springfield-or.gov
225 5th St. 541-726-3766

Recursos para padres, libros para niños, películas, libros auditivos, revistas, CDs, bolsas temáticas y recursos en línea. Hora del cuento semanal bebés y preescolares. Programas regulares para familias. Centro juega y aprende. Internet y salones para juntas disponibles. Todos los programas son gratis.

MÉDICO • DENTAL

American Red Cross ~ Southwest Oregon

Chapter ^{ESP} www.redcross.org/cascades

862 Bethel Dr., Eugene Voice/TDD: 541-344-5244
Capacitaciones de Primeros Auxilios/RCP/AED pediátrico y para adultos, así como clases en el cuidado de niños y en salud y seguridad. Llame o visite la página web para inscribirse a las clases.

Bethel Health Center ^{ESP}

http://blogs.bethel.k12.or.us/shc
1525 Echo Hollow Rd., Suite A, Eugene 541-607-1430

Servicios integrales de cuidado de salud proporcionados por enfermeras para las edades de 1-19 años. Terapia de salud mental. Se manda cobro a los seguros médicos y OHP. Opción cobros en escala de ingresos.

Child Development and Rehabilitation Center ^{ESP*}

www.ohsu.edu/xd/health/child-development-and-rehabilitation-center
901 East 18th Ave., CSB, Eugene 541-346-3575

Admisión: 541-346-2613

Diagnóstico integral, evaluación y manejo de varias afecciones incluyendo retraso en el desarrollo, autismo, desórdenes del habla y lenguaje, parálisis cerebral, espina bífida e impedimentos ortopédicos.

Children's Dental Center

~Assistance League of Eugene
Churchill High School, Clinica: 541-790-5181
1850 Bailey Hill Rd., Eugene Assistance League: 541-485-3721

Cuidado dental para niños de bajos ingresos y sin seguro de salud, de las escuelas públicas del área.

Community Health Centers of Lane County

www.lanecounty.org/chc
Brookside Clinic ^{ESP}

1680 Chambers St., Suite 103, Eugene Citas: 541-682-3550
Cuidado médico primario para familias: servicios de planificación familiar, medicina preventiva y manejo de enfermedades crónicas, entre otros servicios.

Charnelton Community Clinic ^{ESP}

151 West 7th Ave., Suite 100, Eugene Citas: 541-682-3550
Clínica prenatal, servicios de planeación familiar, pediatría, "médicos familiares e internista. Ayuda para inscribirse en OHP.

Delta Oaks Clinic ^{ESP}

1022 Green Acres Rd., Eugene Citas: 541-682-3550
Cuidado médico primario para familias: servicios de planificación familiar, medicina preventiva, manejo de enfermedades crónicas, entre otros servicios. Ayuda para inscribirse en OHP.

Lane County Behavioral Health Primary Care ^{ESP}

2411 Martin Luther King Jr. Blvd., Eugene Citas: 541-682-3550
Cuidado médico primario para familias: servicios de planificación familiar, medicina preventiva, manejo de enfermedades crónicas, entre otros servicios.

Riverstone Clinic ^{ESP}

2073 Olympic St., Springfield Citas: 541-682-3550
Servicios de planificación familiar, pediatría, médicos familiares e internistas. Ayuda para inscribirse en OHP.

Springfield Schools Health Center ^{ESP} Citas: 541-682-3550

1050 10th St., Springfield 541-744-4130
Cuidado médico primario para los estudiantes del Distrito Escolar de Springfield y sus familias. Exámenes físicos y para deportes, vacunas, cuidado de salud reproductiva. Cuotas es escala de ingresos para pacientes sin seguro de salud.

Dove Medical

www.DoveMedical.org info@dovemedical.org
487 East 11th Ave., Eugene 541-345-DOVE (3683)

Clínica de diagnóstico de embarazo. Los servicios incluyen pruebas de embarazo, apoyo en tomar decisiones y ultrasonidos para el diagnóstico de embarazo. Confidencialidad, sin costo.

Eugene School District 4J School Based Health Centers ^{ESP}

District Office, 120 West Hilliard, Eugene 541-790-7216
Churchill Health Center, 1850 Bailey Hill Rd., Eugene 541-790-5227

North Eugene Health Center, 200 Silver Ln., Eugene 541-790-4445

Una enfermera y un terapeuta proporcionan servicios médicos y de salud mental a estudiantes y hermanos (nacimiento-19) que estén inscritos en las escuelas 4J.

Lane County Dental Society

www.lanedentalsociety.org office@lanedentalsociety.org

2300 Oakmont Way, Suite 110, Eugene 541-686-1175

Información dental gratis y remisiones.

Lane County Public Health Services ^{ESP}

www.lanecounty.org 541-682-4041

151 West 7th Ave. (2do y 3er piso), Eugene
Visitas al hogar de salud para mamás/niños, manejo de casos de maternidad, WIC, vacunas para niños y adultos, pruebas de ETS y tratamiento. Llame para una cita.

March of Dimes

www.marchofdimes.org
acorey@marchofdimes.org 541-225-5023

Educación preconcepción/prenatal para mejorar la salud de los bebés al prevenir defectos de nacimiento, mortalidad infantil y nacimientos prematuros. Materiales en educación de salud pública.

Oregon Department of Human Services

VER NECESIDADES BÁSICAS

Planned Parenthood of Southwestern Oregon

www.ppsworegon.org

Centros de salud

3579 Franklin Blvd., Eugene ^{ESP} Citas: 541-344-9411

793 North Danebo Ave., Eugene ^{ESP} Citas: 541-344-9411

1450 Birch Ave., Cottage Grove ^{ESP} Citas: 541-344-9411

Programas de educación 541-344-1611

Anticonceptivos, cuidado de salud reproductiva/sexual por expertos para adultos y adolescentes. Exámenes anuales, pruebas de embarazo, vacunas HPV, pruebas/tratamiento de ETS, VIH, abortos y vasectomía.

Springfield Schools Health Center VER MÉDICO • DENTAL ~ COMMUNITY HEALTH CENTERS OF LANE COUNTY

Volunteers In Medicine Clinic (VIM) ^{ESP}

www.vim-clinic.org

dmeashintubby@vim-clinic.org

2260 Marcola Rd., Springfield 541-685-1800

Cuidado médico gratis y servicios de salud mental para adultos sin seguro de salud en Lane County.

White Bird Community Dental Clinic ^{ESP}

www.whitebirdclinic.org

1400 Mill St., Eugene 541-344-8302

Cuidado dental en escala de cobros para residentes de Lane County. Se acepta OHP. Clínicas de emergencia para pacientes con dolor. Cuidado dental continuo por cita. Llame para horarios o vaya a la página web.

White Bird Medical Clinic ^{ESP*}

www.whitebirdclinic.org/medical
1400 Mill St., Eugene 541-484-4800

Cuidado médico familiar general (no prenatal). OHP y Medicare B, laboratorios, dispensario y remisiones. Llame o venga para más información.

EMBARAZO • NACIMIENTO APOYO POSTNATAL • ADOPCIÓN

1st Way Pregnancy Resource Center ^{ESP*}

www.1st-way.org firstwayeugene@gmail.com
1162 B St., Suite 213, Springfield Terry: 541-687-8651
Pruebas de embarazo gratis y ultrasonidos disponibles en la clínica y en la unidad móvil. Ropa para bebés y niños, algunos muebles. Visite la página web para horarios.

Adoption Connections of Oregon VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Baby Connection 541-222-3922
86 Centennial Loop, Eugene
Servicios divertidos sin cita localizados en Parenting Now!, todos los miércoles, peso del bebé y apoyo en la lactancia de los bebés y educación. Oportunidades para reunirse y hablar con otros padres de familia. Registrarse de 11 a.m. - 12 p.m.

Daisy C.H.A.I.N. (Creating Healthy Alliances In New-Mothering) ^{ESP}

www.daisychainmothering.org
info@daisychainmothering.org
Daisy's Place, 1244 Lawrence St., Eugene 541-505-1139
Servicios profesionales posparto para todas las familias de IBLC y postparto doulas. Anotarse para visitas al hogar, apoyo en amamantar sin cita y clases de música. Llame/correo electrónico/visite la página web para horarios. Sin costo.

Doulas of Lane County www.dousoflanecounty.com

Una asociación de nacimiento y postparto doulas ofrece información, consuelo físico, apoyo emocional y ayuda práctica para el nacimiento y las primeras semanas del cuidado del recién nacido. Se acomodan todos los niveles de ingresos. Visite la página web para información de contacto.

Dove Medical VER MÉDICO • DENTAL

Healthy Families Lane County VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

La Leche League Eugene/Springfield VER LÍNEAS DE AYUDA

Lane Childbirth Educators Association
www.birthingeugene.com bebeclasses@gmail.com
Una colaboración de educadores independientes acerca del nacimiento sirviendo en Lane County. Visite la página web para información de contacto.

Lane County Public Health Services VER MÉDICO • DENTAL

Lane County WIC Program VER NECESIDADES BÁSICAS

March of Dimes VER MÉDICO • DENTAL

McKenzie-Willamette Medical Center

~Women's Health, Birth & Children's Center ^{ESP*}
www.mckweb.com
1460 G St., Springfield 541-741-4649
Recorridos por el centro de nacimientos y clases de parto. Servicios pediátricos de paciente interno y médicos pediátricos. Un coordinador de cuidado maternal conecta a las familias a recursos en la comunidad como sea necesario. Salas para niños Nivel II y laboratorista interna 24/7.

Open Adoption & Family Services ^{ESP}

www.openadopt.org info@openadopt.org
315 West 10th Ave., Eugene 541-343-4825
Agencia privada pro-elección, sin fines de lucro dedicada a promover decisiones reproductivas. Gratis, consejería de embarazo todas las opciones, para mujeres y parejas. Planes de adopción sin costo para los padres biológicos. Servicios de por vida para los clientes.

Oregon Department of Human Services VER ABUSO/NEGLIGENCIA INFANTIL • VIOLENCIA DOMÉSTICA • ABUSO/ASALTO SEXUAL

PeaceHealth Midwifery Services

Prenatal Clinic ^{ESP*} 541-682-8777
Charnelton Community Clinic, 151 West 7th Ave., Ste. 310, Eugene
Parteras enfermeras certificadas proporcionan cuidado prenatal integral, servicios de nacimiento y postparto, sin importar su habilidad para pagar.

Nurse Midwifery Birth Center ^{ESP*} 541-222-7750
353 Deadmond Ferry Rd., Springfield
Parteras enfermeras certificadas proporcionan cuidado prenatal integral, servicios de nacimiento y postparto y servicios del bienestar de la mujer. Los nacimientos se atienden en el hospital o en el centro de nacimiento.

Planned Parenthood VER MÉDICO • DENTAL

Postpartum Support International VER LÍNEAS DE AYUDA

WellMama, Inc. ^{ESP} Línea de ayuda: 1-800-896-0410

www.wellmamaoregon.org info@wellmamaoregon.org
Servicios de apoyo en la salud mental durante el embarazo y después del parto para mujeres y sus familias en Lane County, que estén teniendo dificultades con emociones relacionadas a situaciones de salud reproductivo. Sin costo.

RECREACIÓN

City of Eugene Recreation Services ^{ESP}

www.eugene-or.gov 541-682-5333
Guardería, educación preescolar, preparación para el kínder, cuidado para niños en edad escolar, programas para secundaria, campamentos para vacaciones y verano. Los programas se ofrecen en varias escuelas y centros comunitarios. Seguridad con el agua, clases de natación y clases padres/niños se ofrecen en piscinas locales.

Eugene Family YMCA ^{ESP*}

www.eugeneymca.org holly@eugeneymca.org
2055 Patterson St., Eugene 541-686-9622
Guardería certificada (edades 2½ - 11), clases de natación, ejercitación en familia y recreación, deportes para adolescentes, campamentos de verano y eventos para la familia. Cuidado de niños disponible mientras los padres hacen ejercicio. Asistencia financiera disponible.

Eugene Public Library VER BIBLIOTECAS

Eugene School District 4J VER CUIDADO INFANTIL

Family Resource Centers of Lane County VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

River Road Park and Recreation District

www.rppark.org 541-688-4052
1400 Lake Dr., Eugene
Una amplia variedad de actividades preescolares en educación, recreación, manualidades y actividades acuáticas. Eventos especiales orientados a la familia también se ofrecen tiempos para actividades.

Springfield Public Library VER BIBLIOTECAS

Tamarack Aquatic Center ^{ESP*}

www.tamarackaquatic.org info@tamarackaquatic.org
3575 Donald St., Suite 300, Eugene 541-686-9290
Clases en agua tibia para edades de 6 meses y más. Becas disponibles con verificación OHP y SNAP. Clases en capacitación SwimLife para lactantes y niños. Llame para información.

Willamalane Park and Recreation District ^{ESP}

www.willamalane.org 541-736-4544
250 South 32nd St., Springfield
Clases recreativas para la niñez temprana, preescolar de medio tiempo y tiempo completo y programas de cuidado de niños. Clases. Clases padres/hijos en el Centro para deportes y recreación Bob Keefer 541-736-4544; Splash! at Lively Park, 541-736-4244; Willamalane Park Swim Center, 541-736-4080.

NECESIDADES ESPECIALES

The Arc Families Connected ^{ESP*}

www.arcfamiliesconnected.com
4181 E St., Springfield Laura Dahill: 541-343-5256, ext.113
Programas para reducir el aislamiento y construir conexiones con la comunidad para familia criando a un niño con discapacidades del desarrollo. Los servicios incluyen grupos de apoyo, capacitaciones para la familia, mentores, acceso a la comunidad y se aboga por la familia.

The Arc of Lane County/Jumpstart VER CUIDADO INFANTIL Child Development and Rehabilitation Center VER MÉDICO • DENTAL

Direction Service, Inc. ^{ESP}

www.directionservice.org 541-686-5060
1144 Gateway Loop, Suite 200, Springfield
Información y remisiones en temas relacionados a discapacidades. Un coordinador de servicios y se aboga por las familias con niños o adultos jóvenes con discapacidades o con sospecha de discapacidad. Sin costo.

Early Childhood CARES

http://earlychildhoodcares.uoregon.edu
eccares@uoregon.edu ^{ESP} 541-346-0742
299 East 18th Ave., Eugene 541-346-2578 o 1-800-925-8694
Intervención temprana y educación especial de la niñez temprana para niños de nacimiento a la edad escolar que tengan retraso en el desarrollo. Llame para una valoración del desarrollo. Servicios educativos gratis para niños elegibles.

March of Dimes VER MÉDICO • DENTAL

Oregon Department of Human Services (DHS) ~Vocational Rehabilitation Services (VRS) ^{ESP} ^{LSA}

www.oregon.gov/dhs
McKenzie Center, 2885 Chad Dr., Eugene 541-686-7878
Springfield Main Street Center, 101 30th St. 541-726-3525
Terapia, capacitación en habilidades y ubicación de empleo para personas que cumplen con los requisitos estatales.

Oregon Family Support Network VER EDUCACIÓN PARA FAMILIAS/APOYO

Pearl Buck Preschool ^{ESP}
www.pearlbuckcenter.com lise.schellman@pearlbuckcenter.com
3690 West 1st Ave., Eugene 541-484-4666

Servicios especializados para familia con necesidades especiales: apoyo en la crianza basado en el hogar para padres elegibles y sus bebés y preescolares (edades 2-5), manejo de casos y visitas al hogar.

Positive Community Kitchen ^{ESP}

positivecommunitykitchen.org
fran@positivecommunitykitchen.org Fran: 541-249-4942, ext.102
Comidas para gente en crisis debido al cáncer o a una enfermedad que amenaza la vida. Preparadas por adultos voluntarios y adolescentes y entregada gratuitamente a la casa de los clientes.

Tamarack Aquatic Center VER RECREACIÓN

University of Oregon Speech-Language-Hearing Center ^{ESP*}

https://education.uoregon.edu/hedco-clinic/speech-language-hearing-center
HEDCO Clinic, 1655 Alder St., Suite 170, Eugene 541-346-0923
Servicios clínicos y consultativos del habla/lenguaje para todas las edades. Los servicios incluyen retraso/desordenes del habla, impedimentos cognitivos seguidos de un TBI o derrame cerebral, tartamudeo, de voz, etc. Cobros en escala de ingresos disponible.

RECUPERACIÓN DEL ABUSO DE SUSTANCIAS

Center For Family Development VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Centro Latino Americano VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Chrysalis ~ a program of White Bird ^{ESP*}
350 East 11th Ave., Eugene 541-683-1641

Tratamiento de paciente externo en drogas y alcohol para adultos (mayores de 18 años). Tratamiento DUII para adultos. Clínica nocturna de acupuntura para desintoxicación, mantenimiento y otras necesidades médicas para adultos (edades 18 y mayores); \$10 - 20 por sesión.

Emergence ^{ESP} AOD y juego: 541-741-7107 Salud mental: 541-741-7107

2149 Centennial Plaza, Suite 4, Eugene 541-741-7107
1040 Oak St., Eugene 541-342-6987
1461 Oak St., Eugene 541-687-9139
374 Q St., Springfield 541-746-4041
1932 Pine St., Florence 541-997-8509
78B Centennial Loop, Eugene AOD/Administración: 541-687-8820
Tratamiento de paciente externo con alcohol y drogas, juegos de azar y terapia de salud mental. Se acepta OHP para el tratamiento AOD y servicios de salud mental.

Looking Glass Community Services VER TERAPIA PSICOLÓGICA

Nar-Anon Family Eugene-Springfield Group ^{ESP*} 541-726-1880 o 1-800-477-6291
www.nar-anon.org wso@nar-anon.org

Grupos de apoyo para miembros de la familia y amigos afectado por la adicción al alcohol y drogas de un ser querido. Llame para los horarios de las juntas y lugares. Sin costo.

Relief Nursery, Inc. VER EDUCACIÓN PARA LA FAMILIA/APOYO

Serenity Lane info@serenitylane.org
www.serenitylane.org
Residential Treatment 541-687-1110 o 1-800-543-9905
Outpatient Treatment 541-485-1577

Tratamiento de alcohol y drogas en Oregón y Washington para adultos edades 18 y mayores. Se aceptan la mayoría de los seguros médicos.

Willamette Family, Inc. ^{ESP}

www.wfsts.org info@wfsts.org
Detoxification and Sobering 541-343-6512
Rapid Access Center 541-762-4300
195 West 12th St., Eugene (admisiónes a todos los servicios)
Tratamiento de calidad en uso de sustancias, salud mental, desintoxicación, cuidado de salud primario, cuidado de niños en el sitio y servicios a la familia. Servicios residenciales y de paciente externo.

CENTRO DE RECURSOS DE ASIENTOS DE SEGURIDAD INFANTILES childsafetyseat.org

Traducción al Español por
Gabriela Fabián-Santiago en colaboración con
Head Start of Lane County.



La impresión de este poster de recursos ha sido posible gracias al apoyo financiero del Club Activo 20-30 de Eugene.

Para más información:
Eugene Active 20-30 Club
P.O. Box 365; Eugene, OR 97440
www.eugene2030.org

“Una persona nunca será más alta que cuando se arrodilla a ayudar a un niño.”